

**CÉLÉBRATION
LLEWELLYN XAVIER**

FONDATION CLÉMENT

Fondation d'entreprise de GBH, la Fondation Clément mène des actions de mécénat en faveur des arts et du patrimoine culturel dans la Caraïbe. Elle soutient la création contemporaine avec l'organisation d'expositions à l'Habitation Clément et la constitution d'une collection d'œuvres représentatives de la création caribéenne des dernières décennies. Elle gère d'importantes collections documentaires réunissant des archives privées, une bibliothèque sur l'histoire de la Caraïbe et des fonds iconographiques. Elle publie aussi des ouvrages à caractère culturel et contribue à la protection du patrimoine créole avec la mise en valeur de l'architecture traditionnelle.

Ce catalogue est publié par la Fondation Clément
à l'occasion de l'exposition *Célébration* de Llewellyn Xavier
du 3 août au 27 septembre 2017

Commissaire d'exposition : Dominique Brebion

Rédaction catalogue : Caroline Popovic
Couverture : *Caribbean beat in peach,
pink and yellow*, 2017 (détail)
Conception graphique : studio Hexode
Photographies : Jean-François Gouait
Impression : Caraïb Édiprint
ISBN : 9782919649389

Menuiserie : CAA
Peinture : Serge Pain
Accrochage : Jean-Pierre Marine - Jean-Étienne Careto
Éclairage : Association la Servante
Signalétique : Dazibao

Abstraction et vibrations colorées

L'exposition de la Fondation Clément présente les toutes dernières créations de Llewellyn Xavier. Le peintre privilégie aujourd'hui l'abstraction et la peinture à l'huile pour glorifier et sublimer la nature de la Caraïbe. Il explore plusieurs procédés de traitement de la toile, de la large touche gestuelle et fluide à la manière d'un Paul Jenkins aux surfaces lourdement structurées par des matières épaisses. Sa pratique picturale associe certaines caractéristiques de l'expressionnisme abstrait et de l'impressionnisme. Au premier, il emprunte le *all over* et l'expression à travers le geste, la couleur, la matière. Au second, le rendu des vibrations et des chatoiements fugitifs de la lumière au moyen de la juxtaposition des couleurs. La matière et surtout la couleur sont les composantes fondamentales du style pictural de Llewellyn Xavier. Après des années passées entre Londres ou New York et la création d'œuvres fondées sur un art du comportement, l'appropriation, le collage, l'utilisation des réseaux postaux, les retrouvailles avec l'environnement antillais ont déclenché une mutation de son expression plastique et un retour à la peinture abstraite. Cependant une forme d'engagement politique ou écologique, un incontestable amour de la nature, un indéniable attrait pour l'expérimentation plastique, toujours renouvelée l'ont accompagné tout au long de sa carrière. « Le rôle social du peintre, affirmait Martial Raysse, c'est montrer la beauté du monde pour inciter les hommes à le protéger et éviter qu'il ne se défasse. »

Dominique Brebion, commissaire de l'exposition et Présidente de la section AICA Caraïbe du sud de l'Association internationale des critiques d'art

Colourful vibrations and abstraction

Fondation Clément presents the latest works of Llewellyn Xavier. The artist has chosen abstraction and oil paint to glorify and sublimate Caribbean nature. He explores several techniques on the canvas, from wide, fluid Paul Jenkins-like gestures to heavily structured surfaces layered with thick paint. His painting combines characteristics of abstract expressionism and impressionism. Firstly, he uses the *all-over* technique and creates expression through gesture, colour and matter. Secondly, the rendering of vibrations and furtive shimmers of light are brought about by way of juxtaposition of colours. The matter and above all colour are the fundamental components of Llewellyn Xavier's style. Many years spent between London and New York and the creation of works based on social behaviour, appropriation, collage, the use of postal services, the coming home to the Antillean environment have brought about a mutation of his artistic expression and a return to abstract painting. However, a form of political or environmental engagement, an unquestionable love of nature, an undeniable attraction for experimentation that is continually being reinvented, have remained with the artist throughout his career. «The social role of the painter, affirms Martial Raysse, is to show the beauty of the world in order to incite mankind to protect it and to prevent it from falling apart».

Dominique Brebion, curator of the exhibition and President of AICA Caraïbe du sud of the Association of International Art Critics.



LAVENDER LIPSTICK, PINK LACE AND FRENCH PERFUME, huile sur toile, 101 x 76 cm, 2017

Cette année marque les cinquante ans de ma vie d'artiste. Je rends grâce à Dieu de l'avoir permis. Est-ce un hasard si c'est également le moment de ma première exposition sur le sol français ? Je ne le crois pas. Cette exposition est ma troisième exposition personnelle de l'année 2017. Mais elle revêt à mes yeux une importance toute particulière.

Cette *Célébration* révèle mon attachement à un pays, la France, qui a joué un rôle si important dans l'art contemporain. Mais parce qu'elle a lieu en Martinique, cette exposition symbolise également mon engagement esthétique dans et par la Caraïbe.

Enfin, cette exposition marque un tournant dans mes créations. Les tableaux de *Célébration* témoignent de ma quête d'une plus grande liberté d'expression et d'un dialogue plus ouvert avec le public ; avec ceux pour qui l'art est un perpétuel renouvellement.

Je dédie cette exposition à ma femme Christina, qui est incontestablement ma plus grande critique et ma plus grande source d'encouragement.

Llewellyn Xavier

I have been an artist for the last fifty years and I thank God for having shown me the way. The date coincides with my first exhibition on French soil and is also my third individual show for 2017. But in my opinion, this exhibition is particularly important.

Célébration is a sign of my affection for France, a country that has played such an important role in contemporary art. And because it is taking place in Martinique, this exhibition symbolises my artistic commitment towards the Caribbean.

This show signifies a turning point in my work. *Célébration* is a quest for greater freedom of expression and a more open dialogue with the public, for whom art is a continual evolution.

I dedicate this exhibition to my wife, Christina who is without a doubt my greatest critic and my greatest supporter.

Llewellyn Xavier



THE MONOCEROTIDS METEOR SHOWER PEAKS TONIGHT, huile sur toile, 152 x 91 cm, 2017

Le début

Né à Sainte Lucie en 1945, Llewellyn Xavier a baigné dans les couleurs et les textures de sa commune natale, Choiseul, située au bord de la mer dans la campagne caribéenne, dans le sud-ouest de l'île.

Son voyage d'artiste l'éloigne de son pays pendant de nombreuses années.

Des séjours prolongés à la Barbade, à Londres, à Toronto, aux États-Unis ainsi qu'un tour du monde ont marqué l'esprit créateur et l'évolution de Llewellyn Xavier qui a obtenu ses diplômes aux États-Unis au School of the Museum of Fine Art à Boston et au Canada au Nova Scotia College of Art and Design.

The beginning

Born in St. Lucia in 1945, Llewellyn Xavier bathed in the colours and textures of his native Choiseul, a seaside village in the Caribbean countryside, located in the south-west of the island.

For many years, the artist's voyage took him far from his home.

Long stays in Barbados, London, Toronto, the United States, and a trip around the globe, marked the creative spirit and the evolution of Llewellyn Xavier. He also graduated from the School of the Museum of Fine Art in Boston, U.S.A. and in Canada from the Nova Scotia College of Art and Design.



BLUE PEACOCKS ON A JADE TERRACE, huile sur toile, 274 x 152 cm, 2017



ANTILLEAN BOUGAINVILLEA MORNING, huile sur toile, 274 x 152 cm, 2017

“La réponse de Xavier concernant la menace qui pèse sur l’écologie fragile de son île, est en effet la réponse d’un fils qui retourne au pays natal, dans le même esprit que Wilfredo Lam, Aimé Césaire et Alejo Carpentier, les vrais pionniers de l’émancipation culturelle et politique de la Caraïbe ... Xavier est une force vitale dans le dialogue entre la mondialisation et l’indépendance, le tourisme culturel et la souveraineté culturelle de l’art caribéen”.

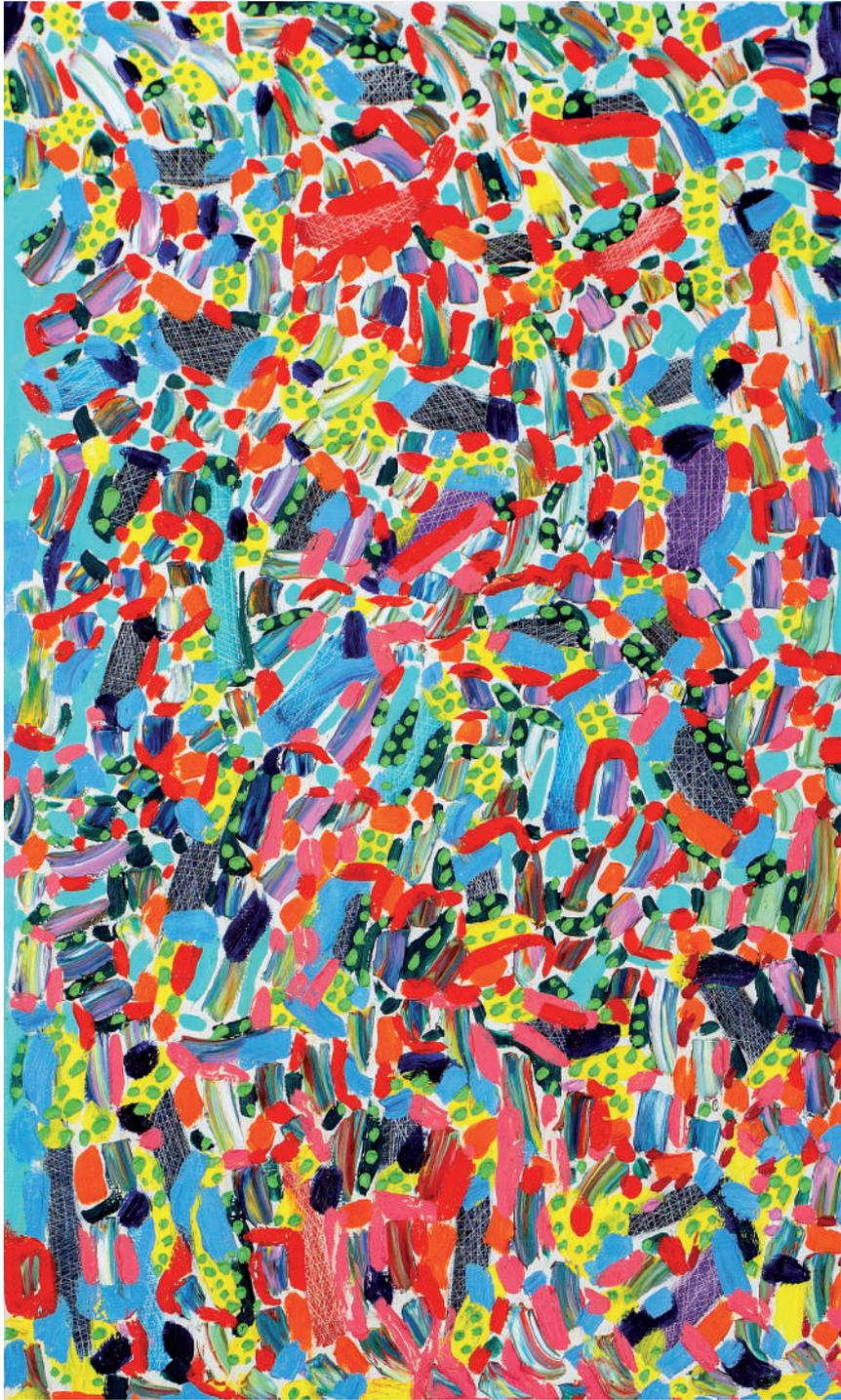
Dr. Lowery Stokes Sims, ancienne commissaire émérite, Museum of Arts and Design de Manhattan, New York et ancienne présidente du Studio Museum d’Harlem.

“Xavier’s response to the threat to the fragile ecology of the island, is indeed the reaction of a son returning to his native land in the spirit of (Wilfredo) Lam, (Aimé) Césaire and (Alejo) Carpentier, true pioneers in the cultural and political emancipation of the Caribbean... Xavier stands as a vital force in the on-going dialogue of globalism and locality, cultural tourism and cultural sovereignty in the art of the Caribbean”.

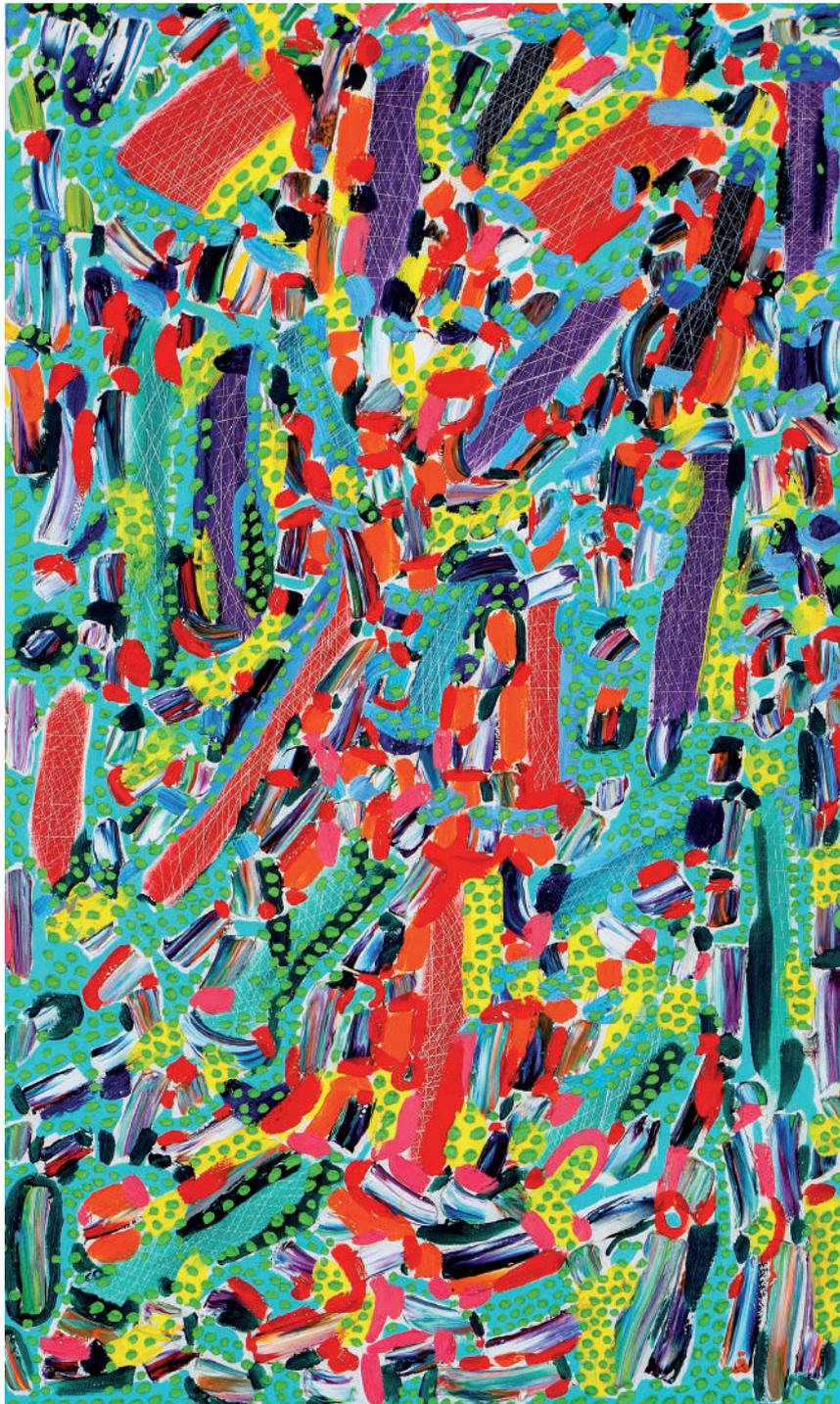
Dr. Lowery Stokes Sims, retired curator emerita at the Museum of Arts and Design Manhattan, New York and former president of The Studio Museum in Harlem.



THE DAYS OF TALKING TO PEOPLE ARE OVER, huile sur toile, 152 x 91 cm, 2017



THE ELUSIVE TROUT IN A BUTTERFLY FIELD, huile sur toile, 152 x 91 cm, 2017



HIGH TEA AT BROWNS WITH FIFI FERRINI, huile sur toile, 152 x 91 cm, 2017



SPRING HORIZONS, huile sur toile, 152 x 91 cm, 2017

“Llewellyn Xavier, éminent artiste de Sainte-Lucie a suivi un parcours plein de rebondissements tout comme beaucoup de créateurs caribéens. Plusieurs tableaux de Llewellyn semblent à première vue être des œuvres abstraites, mais il y a toujours un élément figuratif, caché profondément dans les multiples couches de peinture”.

Edward Lucie-Smith, écrivain, poète, critique d'art.

“Llewellyn Xavier, St. Lucia's pre-eminent visual artist has followed a career path whose twists and turns many West Indian creators will recognize. Though a number of Llewellyn's paintings appear at first to be abstract, they all contain a figurative element, sometimes deeply buried in accumulated layers of paint”.

Edward Lucie-Smith, writer, poet, art critic, curator.



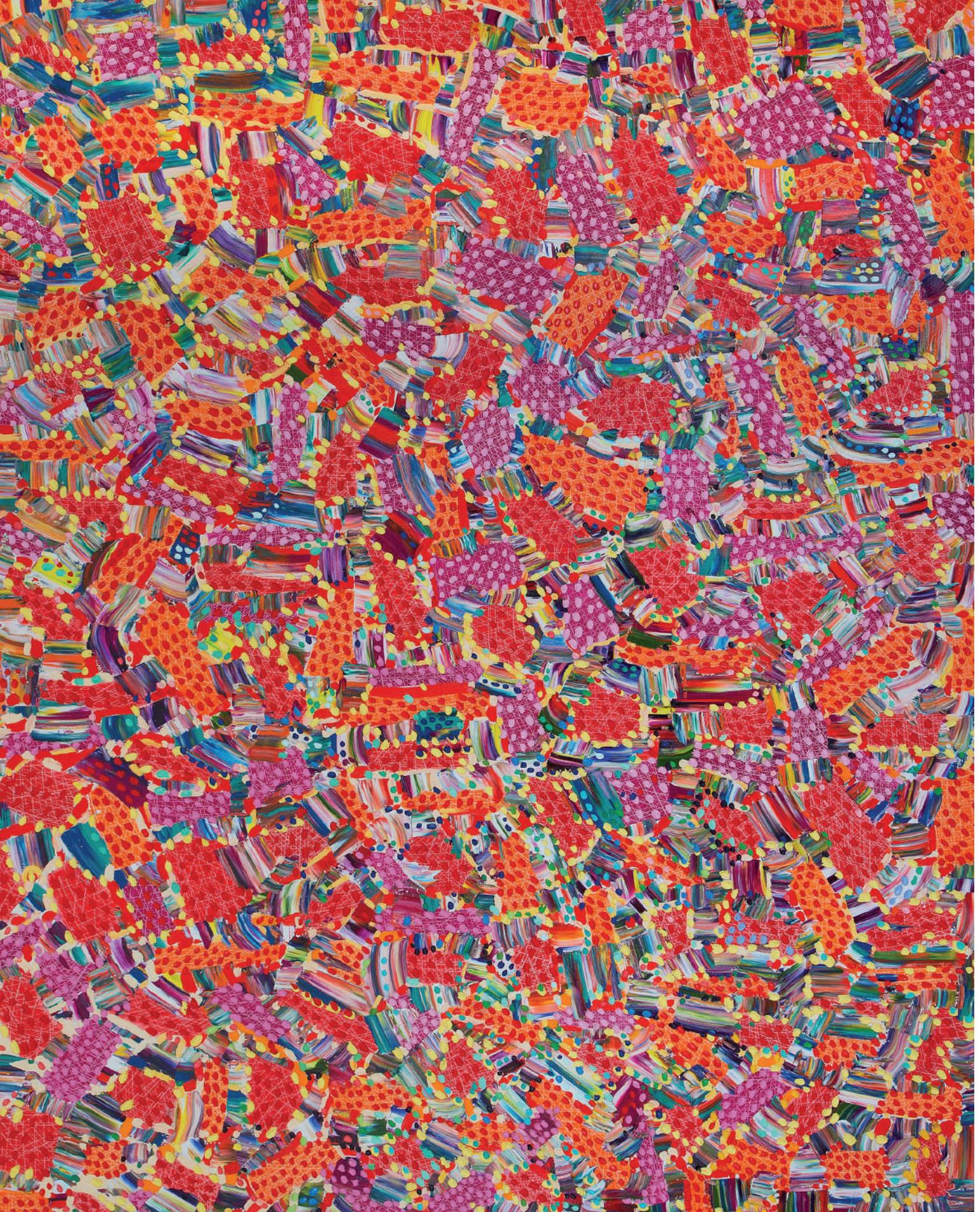
TUSCAN LOVESONG, huile sur toile, 122 x 91 cm, 2017



BELLINIS, PINK PETALS AND PEARLS, huile sur toile, 122 x 91 cm, 2017







Militantisme

Aux États-Unis et en Europe, dans les années soixante et soixante-dix, Llewellyn Xavier se heurte à la dure réalité du racisme. Pour l'artiste, la souffrance de la population noire-américaine se cristallise dans le personnage de George Jackson, incarcéré à vie pour un délit mineur.

Llewellyn Xavier lui consacre une œuvre. Des dessins à l'encre, enroulés autour d'un cylindre en carton sont envoyés aux personnalités politiques et artistiques ainsi qu'à George Jackson. Les commentaires, les timbres postaux et les cachets de la prison américaine étaient placés directement sur les dessins. La signature de George Jackson y figurait ainsi que celles de James Baldwin, Jean Genet et John Lennon. Ce nouveau Mail Art ou l'Art Postal offre une visibilité internationale à George Jackson.

Les questions de race et de sexualité sont abordées dans une nouvelle série d'œuvres réalisées en noir et blanc. Llewellyn Xavier dénonce l'utilisation de l'homme noir comme un objet sexuel.

À son retour à Sainte-Lucie dans les années quatre-vingt-dix, Llewellyn Xavier dédie son travail à l'environnement. L'état de son île s'est dégradé. L'eau est polluée et partout il constate un déboisement avancé. Durant 15 ans, l'environnement devient le thème central de l'œuvre de l'artiste.

Activism

In the sixties and seventies, Llewellyn Xavier is confronted with the hard reality of racism in the United States and throughout Europe. In North America, the suffering of black Americans was exemplified by the plight of George Jackson, imprisoned for life for a minor crime.

Llewellyn Xavier created a work in honour of George Jackson. Ink drawings were rolled around cardboard cylinders and sent to politicians and artists as well as George Jackson. Comments, postal and prison stamps were placed directly on the drawings. George Jackson signed the work as well as James Baldwin, Jean Genet and John Lennon. This new style of Mail Art gave George Jackson access to the outside world.

The question of race and sex were developed in a new series of black and white works. Xavier wanted to condemn the use of the black male as a sexual object.

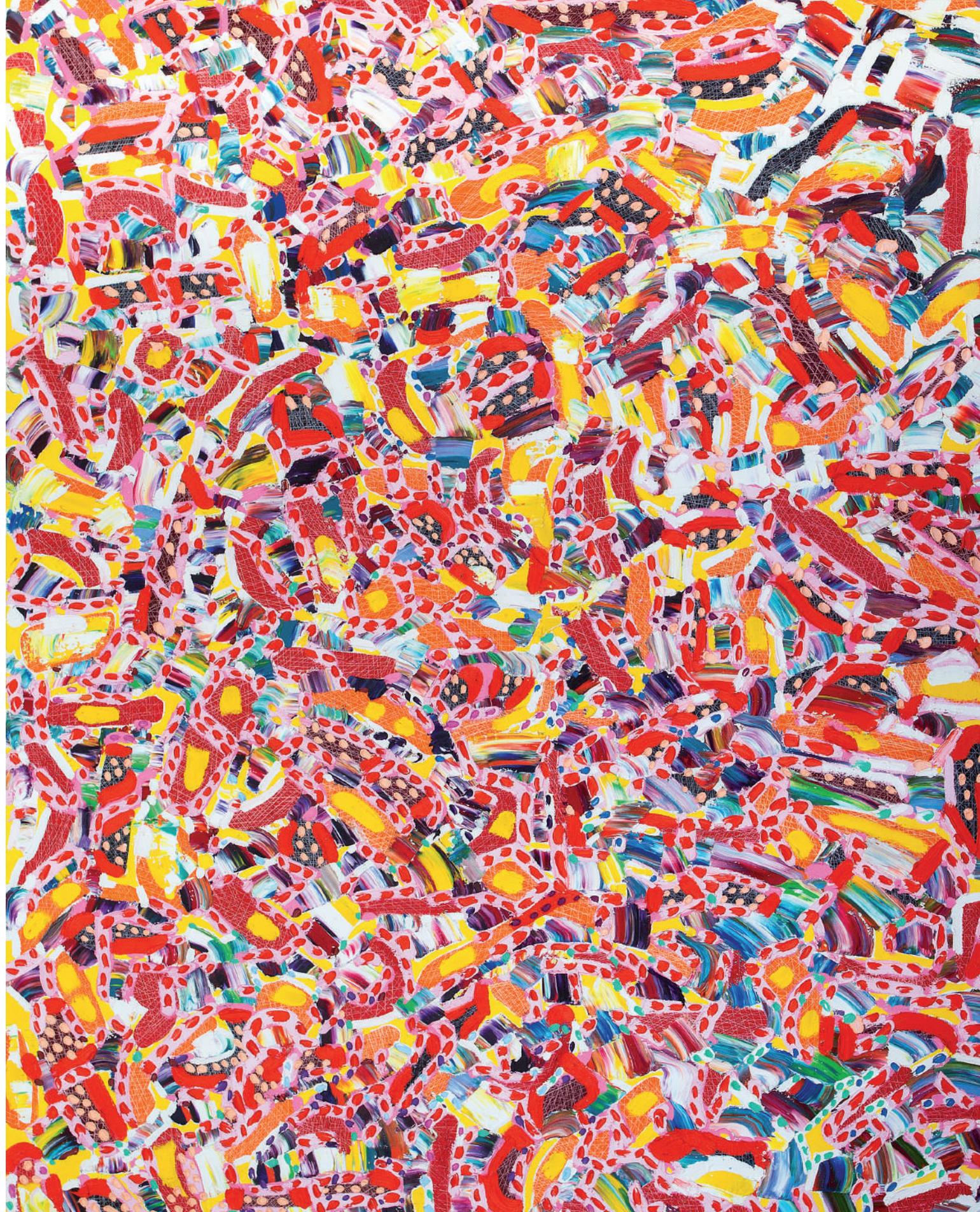
When he returned to St. Lucia in the nineties, Llewellyn Xavier dedicated his work to the environment. His island was in bad shape, the water polluted and deforestation at an advanced stage. For 15 years, the environment has been the central theme of the artist's work.

“Llewellyn Xavier transmet la sensualité et la beauté de son île à travers son art. Il est l’un des meilleurs ambassadeurs de Sainte-Lucie”.

Debra Percival, The Courier, Europe.

“Llewellyn Xavier communicates the sensuality and unspoilt beauty of the island through his art, making him one of St. Lucia’s best ambassadors”.

Debra Percival, The Courier, Europe.





DAFFODILS DARLING? A HOST OF GOLDEN DAFFODILS (WORDSWORTH), huile sur toile, 101 x 76 cm, 2017



PRIMAVERA ALMOND BLOSSOM.COM, huile sur toile, 101 x 76 cm, 2017



I RAN THROUGH THE RAINFOREST, huile sur toile, 61 x 122 cm, 2017





La matière

Llewellyn Xavier travaille les matières selon l'émotion qu'il souhaite transmettre.

L'encre noire, la photographie altérée et le Letraset expriment la sombre réalité du racisme dans la série dédiée à George Jackson et la manipulation de l'homme noir comme objet sexuel dans la série *Race and Sex* consacrée à la race et la sexualité.

De l'or pur et des fibres naturelles décrivent une série de voyages.

Ses aquarelles qui captent les changements de couleurs de l'horizon et les multiples facettes des Pitons de Sainte-Lucie, flottent sur du papier fabriqué par l'artiste.

Pour exprimer l'état chaotique et précaire de l'environnement, Llewellyn Xavier utilise une technique mixte de collage et d'assemblage.

Une série de masques est fabriquée à partir d'épaves de gommiers.

Enfin, pour célébrer la beauté et la vitalité encore présentes dans notre monde, Llewellyn Xavier réalise des toiles texturées avec de multiples couches de peinture à l'huile. Dans ces toiles pleines de couleurs, on n'y trouve des motifs cachés.

Raw materials

Llewellyn Xavier uses materials according to the emotion that he wants to express.

Black ink, reworked photographs and Letraset communicate the sombre reality of racism in the George Jackson series and the manipulation of black men as sexual objects in the *Race and Sex* series.

Pure gold and natural fibres describe a series of Journeys.

His watercolours that capture changing horizons and the many faces of the St. Lucia Pitons, float on handmade paper crafted by the artist.

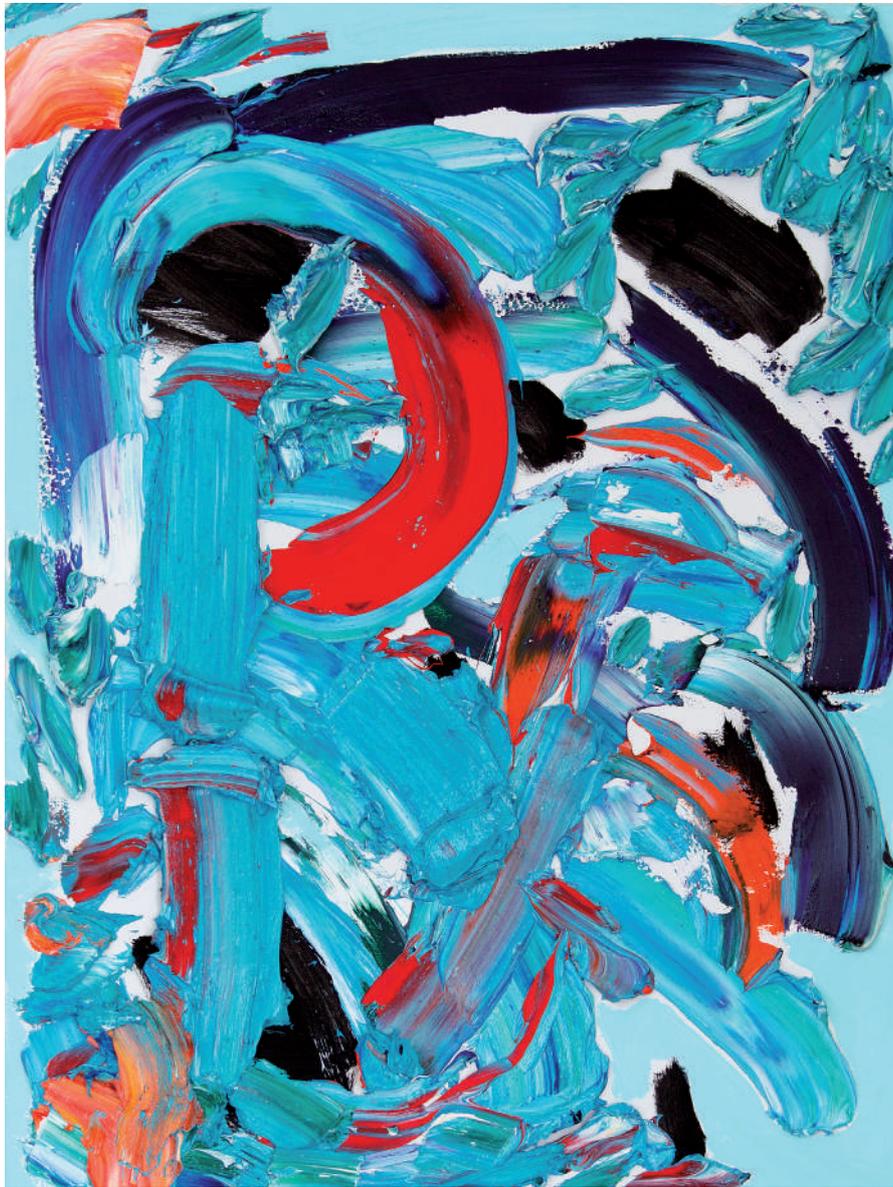
To express the chaotic and precarious state of the environment, Llewellyn Xavier uses mixed media collages and assemblages.

A series of masks are made from abandoned, wooden fishing boats.

And to celebrate the beauty and the vibrancy still present in our world, Llewellyn Xavier uses multiple layers of oil paint to construct textured canvasses full of colour and hidden motifs.



THUNDERBOLT PALETTE, huile sur toile, 101 x 76 cm, 2017



ICEBERG FOSSILS, huile sur toile, 101 x 76 cm, 2017



CHAMPAGNE NOCTURNE, huile sur toile, 101 x 76 cm, 2017



THE SECRET LOCATION OF MYTHS, huile sur toile, 122 x 61 cm, 2017

“Llewellyn Xavier est l’un des plus grands artistes de la Caraïbe et nous sommes honorés de collaborer avec lui dans le cadre de cette exposition passionnante consacrée à la vente de ses œuvres”.

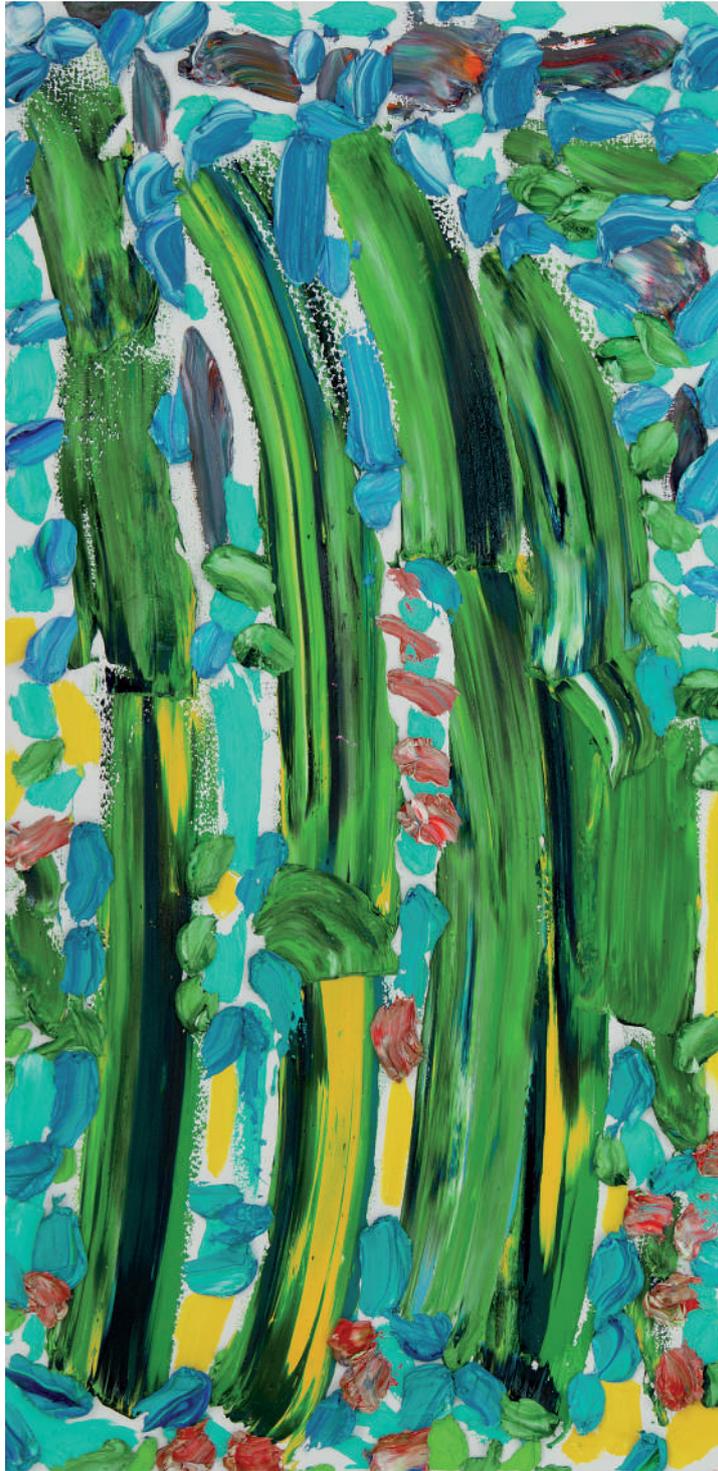
Edward Dolman, Président/Directeur Général de Phillips, Galerie et Maison de vente, concernant l’exposition individuelle de Llewellyn Xavier à New York en 2016.

“Llewellyn is one of the greatest artists ever to emerge from the Caribbean and we are honored to be collaborating with him on this very exciting selling exhibition”.

Edward Dolman, CEO/Chairman of Phillips, Auction house on Llewellyn Xavier's solo exhibition in New York in 2016



BLUE ANGELS, huile sur toile, 122 x 61 cm, 2017



BAMBUSOIDEAE IN BLOOM, huile sur toile, 122 x 61 cm, 2017

Retour aux sources

Aujourd'hui, Llewellyn Xavier a décidé de revivre les meilleurs moments de sa vie d'artiste.

Dans ses tableaux, il veut faire corps avec la nature et l'environnement qu'il a tant défendus.

Il veut célébrer l'abondance, l'excès de couleurs, de textures et de mouvements qui se trouvent encore dans la nature et dans les festivals de son pays.

Llewellyn Xavier porte un nouveau regard sur ses origines caribéennes, amérindiennes et africaines.

Il estime avoir fait la paix avec les dures réalités de son passé.

L'artiste a également dépassé les contraintes de sa situation géographique et de sa couleur de peau. Il n'est ni une catégorie ni une région et il refuse le titre d'artiste caribéen. Il est artiste, un point c'est tout.

Après cinquante ans de carrière, Llewellyn Xavier est enfin prêt à donner l'appellation *Célébration* à cette exposition.

Back where it started

Today Llewellyn Xavier has decided to relive the best moments of his life as an artist.

In his work, he attempts to become one with nature and the environment that he has defended for so long.

He wants to celebrate the abundance, the excessive colours, the textures and movement found in nature and in St. Lucia's festivals.

It is with new eyes that Llewellyn Xavier examines his Caribbean, Amerindian and African origins.

He has made peace with his past and gone beyond the boundaries of his geographic location and the colour of his skin. He is neither a category nor a region and he refuses to be referred to as a Caribbean artist. He is an artist, full stop.

After a career spanning fifty years, Llewellyn Xavier is finally ready to give the title *Célébration* to this exhibition.

EXPOSITIONS PRINCIPALES/ PRINCIPAL EXHIBITIONS

*exposition individuelle/solo exhibition

- 2017 *University of Texas at Austin, USA
- 2016 Unix Gallery, Art Miami, Miami
Unix Gallery, New York (Future Anesthetics)
*Phillips, New York (Blue Ocean Sanctuary)
- 2007 *Albemarle Gallery, London, England,
(the launching of Llewellyn Xavier: His Life and Work)
- 2005 Whitechapel Gallery, London, England (Back to Black)
- 1994 *Mutual Life Art Gallery, Jamaica, West Indies
The Contemporary Print Show, London, England
- 1993 *Barbados Museum, Barbados, West Indies
*Patrick Cramer Gallery, Geneva, Switzerland
*New York Design Center, New York, USA
- 1982 Nova Scotia College of Art and Design, Halifax, Canada
- 1979 *Piedmont College, North Carolina, USA, parallel to a
lecture by Alex Haley, (author of Roots)
- 1977 *Afro/American Historical Museum, Philadelphia, USA
*Anamon Art Gallery, Toronto, Canada
*Howard University, Washington D.C., USA
- 1976 *Mazelow Gallery, Toronto, Canada
*The National Archives, Ottawa, Canada
*Afro/American Historical Museum, Detroit, USA
*Howard University, Washington D.C., USA
- 1975 Art Gallery of Ontario, Toronto, Canada
- 1974 *Mazelow Gallery, Toronto, Canada
- 1973 The Oxford Gallery, Oxford, England, Curator: Edward
Lucie-Smith, Art Critic, Art Historian, Author
I.P.G. United Nations, New York, USA
*Gallery III, Montreal, Canada
Saratoga Gallery, New York, USA

- 1972 The Museum of Modern Art, New York, USA
The Studio Museum, New York, USA
*The Whitechapel Art Gallery, London, England
Third British International Print Biennale, Bradford,
England
- 1971 The Commonwealth Institute, London, England
*D.M. Gallery, London, England, Curator: Sir Roddy
Llewellyn, organised by Penguin Books and Jonathan
Cape
*Oxford University, Oxford, England
*The Round House, London, England
*Sussex University, Sussex, England

COLLECTIONS PERMANENTES/ PERMANENT COLLECTIONS

The Smithsonian Institution, Washington, D.C.
The Metropolitan Museum of Art, New York
The Museum of Modern Art, New York
The Studio Museum, New York
The American Museum of Natural History, New York
Art Gallery of Ontario, Toronto, Canada
Howard University, Washington, D.C.
The Fitzwilliam Museum, Cambridge, England
The Victoria and Albert Museum, London
The Ulster Museum, Northern Ireland
The Walker Art Gallery, Liverpool, England
The Wolverhampton Art Gallery, England
Sussex University, Sussex, England
Oxford University, Oxford, England
The National Gallery, Jamaica
The Barbados Museum, Barbados
The State Department, USA
UNESCO

